



PSA 200

한국어

PSA 200

오리지널 사용 설명서

1 문서 관련 기재사항

1.1 본 문서에 대해

- 처음 사용하기 전에 본 문서 전체를 읽으십시오. 안전하게 작업하고 문제 없이 취급하기 위한 전제가 됩니다.
- 본 문서 및 제품에 나와 있는 안전 지침 및 경고 지침에 유의하십시오.
- 항상 제품에 있는 사용 설명서를 잘 보관하고 제품은 반드시 본 지침과 함께 다른 사람에게 전달하십시오.

1.2 기호 설명

1.2.1 경고사항

본 제품을 다루면서 발생할 수 있는 위험에 대한 경고사항. 다음과 같은 시그널 워드가 사용됩니다.



위험

위험!

- ▶ 이 기호는 직접적인 위험을 표시합니다. 만약 지키지 않으면 심각한 부상을 당하거나 사망할 수도 있습니다.



경고

경고!

- ▶ 이 기호는 잠재적인 위험을 표시합니다. 만약 지키지 않으면 심각한 부상을 당하거나 사망할 수도 있습니다.



주의

주의!

- ▶ 이 기호는 특별히 중요한 안전상의 주의사항을 표시합니다. 만약 지키지 않으면, 심각한 부상 또는 물적 손실을 입을 수 있습니다.

1.2.2 문서에 사용된 기호

본 문서에서 사용되는 기호는 다음과 같습니다.

	사용하기 전에 사용설명서를 읽으십시오.
	적용 지침 및 기타 유용한 사용정보
	재사용이 가능한 자재 취급방법
	전기 기기 및 배터리를 일반 가정의 쓰레기처럼 폐기해서는 안 됨

1.2.3 그림에 사용된 기호

다음과 같은 기호가 그림에 사용됩니다.

	이 숫자는 본 설명서의 첫 부분에 있는 해당 그림을 나타냅니다.
	매겨진 숫자는 작업 단계의 순서를 나타내며, 텍스트에 매겨진 작업 단계와 차이가 있을 수 있습니다.
	항목 번호는 개요 그림에서 사용되며, 제품 개요 단락에 나와 있는 기호 설명 번호를 나타냅니다.
	이 표시는 제품을 다룰 때, 특별히 주의할 사항을 나타냅니다.

1.3 기호 설명

1.3.1 기호

다음과 같은 기호가 사용됩니다.

	보호 등급 II(이중 절연)
--	-----------------



1.4 제품 정보

HILTI 제품은 전문가용으로 설계되어 있으며, 해당 교육을 이수한 공인된 작업자를 통해서만 조작, 유지 보수 및 수리 작업을 진행할 수 있습니다. 이 기술자는 발생할 수 있는 위험에 대해 특별 교육을 받은 상태여야 합니다. 교육을 받지 않은 사람이 제품을 부적절하게 취급하거나 규정에 맞지 않게 사용할 경우에는 기기와 그 보조기구에 의해 부상을 당할 위험이 있습니다.

형식 명칭 및 일련 번호는 형식 라벨에 제시되어 있습니다.

- ▶ 일련 번호를 다음의 표에 옮기십시오. 대리점 또는 서비스 센터에 문의할 경우 제품 제원이 필요합니다.
제품 제원

모니터	PSA 200
세대	01
일련 번호	

1.5 적합성 선언

폐사는 전적으로 책임을 지고 여기에 기술된 제품이 통용되는 기준과 규격에 일치함을 공표합니다. 적합성 증명서 사본은 본 문서 끝 부분에서 확인할 수 있습니다.

기술 문서는 이곳에 기술되어 있습니다.

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 안전

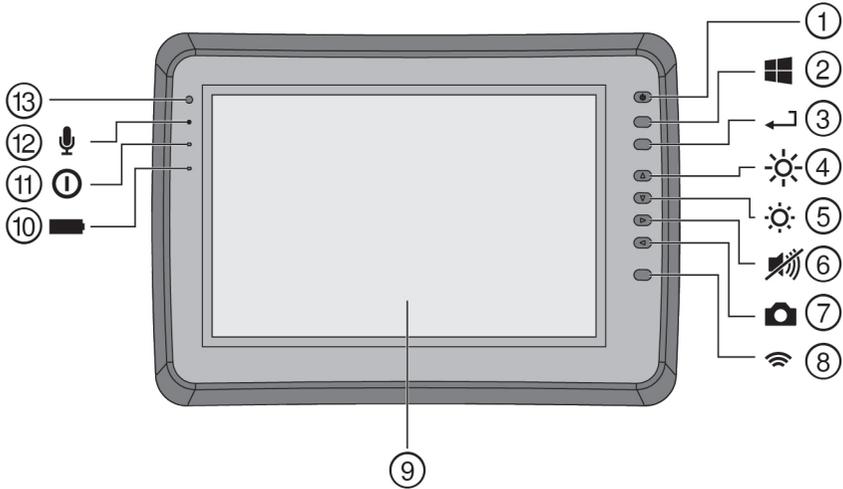
2.1 감지기 관련 추가 안전상의 주의사항

i 본 제품은 관련 기준의 요건을 충족하지만, Hilti는 강한 자기장 또는 전자기장으로 인해 간섭을 받아 측정 오류가 발생할 수 있는 가능성이 있을 수 있음을 알립니다. 이러한 경우 또는 다른 불안정한 요소가 있는 경우에는 점검을 위해 측정을 진행하십시오.

- ▶ 처음 작동하기 전에 기기에 저장된 사용 설명서를 읽으십시오.
- ▶ 기술적 하자가 없는 상태에서만 제품을 사용하십시오.
- ▶ 어떠한 경우에도 제품을 변조 또는 개조하지 마십시오.
- ▶ 인화성 액체, 가스 또는 먼지가 있어 폭발 위험이 있는 환경에서는 측정공구를 사용하지 마십시오.
 - ↳ 측정공구에서 먼지나 증기를 점화시킬 수 있는 스파크가 생길 수 있습니다.
- ▶ 측정공구를 사용하기 전에 공구 사용법을 익히십시오.
 - ↳ 온도 차이가 클 경우 오작동될 위험이 있습니다.
- ▶ 사용하기 전에 기기 설정을 확인하십시오.
- ▶ 기기의 전원을 켜 후, 디스플레이 영역을 확인하십시오.
 - ↳ 시작 시 면책 조항이 나타납니다. 이를 수락해야만 메인 메뉴로 넘어갑니다.
- ▶ 경고 메시지에 유의하십시오.
- ▶ 디스플레이 영역을 청결하게 유지하고, 운반 용기에 보관하기 전에 기기를 닦아주십시오.
- ▶ 작동 온도 및 보관 온도를 -25 °C ~ +63 °C 사이로 유지하십시오.
- ▶ 보관 전에 배터리를 분리하십시오.

3 제품 설명

3.1 제품



- ① ON/OFF 버튼
- ② Windows 버튼
- ③ 확인버튼
- ④ 밝기 높이기
- ⑤ 밝기 낮추기
- ⑥ 무음 설정 켜기
- ⑦ 스크린샷 기능

- ⑧ WLAN ON/OFF
- ⑨ 터치 스크린
- ⑩ 배터리 충전 상태
- ⑪ LED 전원
- ⑫ 마이크폰
- ⑬ 라이트 센서

3.2 용도

모니터는 **Hilti 스캔** 시스템으로 기록된 스캔의 디스플레이 및 스캔의 자세한 분석을 위해 사용됩니다. 스캔을 프로젝트로 관리하고 자세한 데이터 평가 및 기록을 위해 컴퓨터로 전송할 수 있습니다.

4 기술자료

주파수 범위 2400 ... 2485 MHz에서 최대 송신 출력	20dBm
주파수 범위 5150 ... 5725 MHz에서 최대 송신 출력	23dBm

5 사용전 준비사항

5.1 충전 및 기기 전원 켜기

1. 기기를 완전히 충전하십시오.
2. ON/ OFF 버튼을 이용하여 기기의 전원을 켜십시오.
3. PSA 200 응용 프로그램을 시작하십시오.
4. 디스플레이 영역에 나타나는 면책 조항을 수락하면 PSA 200 응용 프로그램을 조작할 수 있습니다.
5. PSA 200 응용 프로그램을 종료하려면 우측 상단의 X기호를 누르십시오.
6. 기기의 전원을 끄려면 시작 → 종료를 누르십시오.

5.2 활성화

1. 활성키 및 연락처 정보를 입력하십시오.



PSA 200 응용 프로그램을 처음 시작할 때 귀하의 연락처 정보 및 활성키를 입력해야 합니다.

2. 활성화 기능버튼을 눌러 입력 항목을 확인하십시오.



PSA 200 응용 프로그램은 연락처 정보 및 유효한 활성키 없이는 사용할 수 없습니다.

5.3 설정

1. 희망 언어, 국가 설정 및 원하는 단위 표시를 선택하십시오.



신제품의 경우 먼저 국가별 설정을 선택하십시오.

2. 설정한 다음 **Ok** 기능버튼을 눌러 설정을 확인하십시오.



Skip을 누르면 다음 번에 PSA 200 응용 프로그램을 시작할 때로 설정 적용을 연기할 수 있습니다.

6 조작

6.1 사용설명서 보기

1. 우측 상단의 **?** 기호를 누르십시오.



사용설명서는 해당 문맥에 맞춰 디스플레이 영역에 표시됩니다. 그 이후 전체 사용설명서 내에서 검색할 수 있습니다.

2. 사용설명서를 닫으려면 **뒤로** 기능버튼을 누르십시오.

6.2 메인 메뉴

PSA 200 응용 프로그램은 메인 메뉴를 통해 시작되며, 좌측 상단의 **홈** 버튼을 통해서도 언제든지 메인 메뉴에 접근할 수 있습니다. 여기에서 프로젝트 관리와 설정으로 이동할 수 있습니다.

6.3 프로젝트 관리

프로젝트 하위 메뉴에서 프로젝트를 관리하고, 기록된 스캔을 분석하거나 확인할 수 있으며 새로운 데이터를 가져올 수 있습니다.

6.4 PS 1000 X-Scan 프로젝트 및 데이터 가져오기

1. 데이터 케이블을 통해 PS 1000 X-Scan을 PSA 52에 연결하십시오.
2. **가져오기** 기능버튼을 누른 후 PS 1000 X-Scan을 선택하십시오.
3. 체크 박스를 통해 하나 또는 다수의 프로젝트를 선택하거나 한 프로젝트를 선택하면 그 속에 포함되어 있는 스캔이 표시되며, 이는 체크 박스를 통해서도 선택할 수 있습니다.
4. **Ok** 기능버튼을 눌러 선택한 내용을 확인하고 개별 스캔(항목 3 참조)을 선택한 경우 태블릿 PSA 200에서 해당 프로젝트를 선택하십시오.
5. 선택된 검사대상(프로젝트 또는 개별 스캔) 가져오기가 진행됩니다.

6.5 PS 200 S Ferroscan 프로젝트 및 데이터 가져오기

1. 적외선 어댑터 PSA 56을 태블릿 PSA 200의 USB 인터페이스에 끼우십시오.
2. PS 200 S를 태블릿 PSA 200 맞은편에 위치시켜 태블릿의 적외선 인터페이스와 마주 보도록 하십시오.
3. **가져오기** 기능버튼을 누른 후 PS 200 S를 선택하십시오.
4. PS 200 S에서 스캔을 가져와야 할 프로젝트를 선택하십시오.
5. PS 200 S로부터 태블릿 PSA 200에서 선택한 프로젝트로 모든 스캔 가져오기가 실행됩니다.

6.6 PS 300 프로젝트 및 데이터 가져오기

1. 데이터 케이블을 통해 PS 300을 PSA 200에 연결하십시오.
2. 가져오기 기능버튼을 누른 후 PS 300을 선택하십시오.
3. 체크 박스를 통해 하나 또는 다수의 프로젝트를 선택하거나 한 프로젝트를 선택하면 그 속에 포함되어 있는 스캔이 표시되며, 이는 체크 박스를 통해서도 선택할 수 있습니다.
4. **OK** 기능버튼을 눌러 선택한 내용을 확인하고 개별 스캔(항목 4 참조)을 선택한 경우 태블릿 PSA 200에서 해당 프로젝트를 선택하십시오.
 - ↳ 선택된 검사대상(프로젝트 또는 개별 스캔) 가져오기가 진행됩니다.
5. 그리고 나서 PSA 200과 PS 300 / PS 300-W 연결을 분리하십시오.

6.7 스캔 분석

1. 프로젝트에서 원하는 스캔을 선택하십시오.
 - ↳ 스캔이 표시됩니다.
2. 기능버튼을 통해 화면 모드를 **2D** 또는 **3D**로 설정하십시오.
3. 매개변수 및 보기 기능버튼을 통해 시각화 매개변수 및 계산 매개변수를 변경할 수 있습니다. 매개변수 값을 변경하면, 데이터를 다시 계산해야 합니다. 이를 위해 변경된 매개변수 값 옆에 있는 **OK** 확인버튼을 누르십시오.
4. **도구** 기능버튼을 통해 요약 보고서를 PDF 파일로 내보내거나 오디오 녹음을 재생하고 저장할 수 있습니다.
5. **드릴홀** 기능버튼을 통해 드릴홀을 이미지 스캔으로 표시하거나 새로운 드릴홀을 정의할 수 있습니다.
6. 자세한 분석을 위해 태블릿 PSA 200에서 컴퓨터로 데이터를 전송할 수 있습니다.

7 다음 설정을 실행할 수 있습니다.

- 국가 설정
- 옵션
- 소프트웨어 업데이트

8 관리 및 유지보수

경고

배터리가 끼워진 상태에서 부상 위험!

- ▶ 관리 및 수리 작업을 진행하기 전에 항상 배터리를 제거하십시오!

기기 관리

- 공구에 부착된 오염물질을 조심스럽게 제거하십시오.
- 마른 솔로 환기 홈을 조심스럽게 청소하십시오.
- 하우징은 약간 물을 적신 천으로만 닦으십시오. 플라스틱 부품을 손상시킬 수 있으므로 절대로 실리콘이 함유된 보호제를 사용하지 마십시오.

리튬 이온 배터리 관리

- 배터리를 오일 및 그리스가 묻지 않도록 깨끗하게 유지하십시오.
- 하우징은 약간 물을 적신 천으로만 닦으십시오. 플라스틱 부품을 손상시킬 수 있으므로 절대로 실리콘이 함유된 보호제를 사용하지 마십시오.
- 습기가 스며들지 않도록 주의하십시오.

유지보수

- 눈에 보이는 모든 부품은 정기적으로 손상 여부를 점검하고 조작 요소가 아무 문제 없이 작동하는지 점검하십시오.
- 손상되었거나 기능 장애가 있는 경우에는 제품을 작동하지 마십시오. 바로 **Hilti** 서비스 센터에서 수리받으십시오.
- 관리 및 수리 작업 후 모든 보호장치를 가져와 기능을 점검하십시오.



안전하게 작동하기 위해서는 순정품 예비 부품 및 소모품만 사용하십시오. 해당 제품에 허용되는 예비 부품, 소모품 및 액세서리는 **Hilti Store** 또는 에서 확인할 수 있습니다. www.hilti.group.

9 배터리 기기 운반 및 보관

운반

주의

운반 시 돌발적으로 작동됨!

- ▶ 제품은 항상 배터리를 장착하지 않은 상태로 운반하십시오!
- ▶ 배터리를 분리하십시오.
- ▶ 배터리를 포장하지 않은 채로 운반해서는 절대 안 됩니다.
- ▶ 기기 및 배터리를 장시간 운반한 후에는 사용하기 전에 손상 여부를 점검하십시오.

보관

주의

배터리 결함 또는 방전으로 인한 돌발적인 손상!

- ▶ 제품은 항상 배터리를 장착하지 않은 상태로 보관하십시오!
- ▶ 기기 및 배터리는 최대한 시원하고 건조한 곳에서 보관하십시오.
- ▶ 배터리는 절대 직사광선이 들어오는 곳, 히터 위 또는 유리 뒤쪽에 보관하지 마십시오.
- ▶ 기기와 배터리는 어린이 및 허용되지 않는 사람의 손에 닿지 않도록 하십시오.
- ▶ 기기 및 배터리를 장시간 보관한 후에는 사용하기 전에 손상 여부를 점검하십시오.

10 RoHS (유해물질 사용 제한 지침)

아래 링크에서 유해물질에 관한 도표를 확인할 수 있습니다. qr.hilti.com/r9084573.

RoHS 도표로 이어지는 링크는 본 문서 끝에 QR 코드 형식으로 제시되어 있습니다.

11 폐기

 **Hilti** 기기는 대부분 재사용이 가능한 소재로 제작되었습니다. 재활용을 위해 개별 부품을 분리하여 주십시오. **Hilti**는 대부분의 국가에서 재활용을 위해 노후기기를 수거해 갑니다. **Hilti** 고객 서비스센터 또는 판매 상담자에게 문의하십시오.



- ▶ 전통 공구, 전자식 기기 및 배터리를 일반 가정 쓰레기로 폐기하지 마십시오!

12 제조회사 보증

- ▶ 보증 조건에 관한 질문사항은 **Hilti** 파트너 지사에 문의하십시오.



Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

PSA 200 (01)

[2016]

2014/53/EU

EN 303413 V1.1.1

2011/65/EU

EN 50566:2017

EN ISO 12100

EN 301489-1 V2.1.1

EN 300328 V2.1.1

EN 301489-17 V3.1.1

EN 301893 V2.1.1

EN 301489-19 V2.1.0

EN 301511 V12.5.1

EN 301489-52 V1.1.0

EN 301908-1 V11.1.1

EN 60950-1:2006 + A11:2009 +
A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

Schaan, 12/2017

Paolo Luccini

Head of Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Thomas Hillbrand

Head of BU Measuring
Business Unit Measuring



PSA 200



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.:+423 234 21 11
Fax:+423 234 29 65
www.hilti.group



2164701



Hilti Connect